



Aichaer

Nachrichten

Nr. 34/2012  
Ausgabe vom 22. August 2012

Herausgeber:  
Gemeinde Aicha vorm Wald  
Kontakt: 08544/9630-0  
E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)  
Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

## A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n

### **ACHTUNG – VERSCHMUTZUNG VON GEMEINDESTRASSEN!**

Aufgrund der derzeit laufenden Erntearbeiten der landwirtschaftlichen Betriebe, weisen wir darauf hin, dass die Gemeinde für die Verkehrssicherheit der gemeindlichen Straßen und Wege zuständig ist.

Da bei der Ernte die Straßen meist erheblich verschmutzt werden, sind diese nach deren Beendigung vom Verursacher sofort zu reinigen.

Bei eventuellen Unfällen können die Verschmutzer natürlich haftungsrechtlich herangezogen werden.

Außerdem ist es für die Anlieger an den Straßen nicht zumutbar, Tage und Wochen diese Zustände (Staub und Schlamm) hinzunehmen.

Wir hoffen, dass die betroffenen landwirtschaftlichen Unternehmer im eigenen Interesse sowie auch der dort wohnenden Gemeindebürger hierfür Verständnis haben.

Gemeindeamt Aicha v.W.  
Theo Schuster  
1. Bürgermeister

## Adventsmarkt 2012

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unser Gemeinderat hat in der letzten Sitzung am 30.07.2012 mit 10:4 Stimmen mehrheitlich beschlossen, dass im heurigen Jahr kein Adventsmarkt durchgeführt werden soll.

Nur drei Mitglieder des Gemeinderats stimmten mit mir für einen Adventsmarkt 2012.

Nachdem mir zugetragen wurde, dass hinsichtlich der entstandenen Kosten für die jeweils jährliche Durchführung unserer bisherigen gemeindlichen Adventsmärkte Geldbeträge verbreitet werden, die nicht den Tatsachen entsprechen, teile ich Ihnen hiermit die bisher angefallenen Kosten gerne mit

(bezahlte Rechnungen):

im Jahr 2005	2.453,35 Euro
Jahr 2006	3.206,43 Euro
Jahr 2007	5.303,79 Euro
Jahr 2008	5.100,83 Euro
Jahr 2009	5.785,61 Euro
Zusätzliche Mehrkosten anlässlich Wechsel des Veranstaltungsortes von Schlosshof an die Ohe	5.168,88 Euro
Jahr 2010	4.766,52 Euro
Jahr 2011	<u>4.286,00 Euro</u>
	36.071,41 Euro
abzüglich vereinnahmte Standgebühren	<u>7.880,00 Euro</u>
	28.191,41 Euro

ergibt somit bei 7 Jahren durchschnittlich für die Gemeinde Aicha vorm Wald jährliche Kosten bisher i.H. von 4.027,34 Euro.

In diesen Kosten sind auch Reparaturen für alte und defekte sowie Aufwendungen für neu angeschaffte Lichterketten enthalten, die z. B. auch schon jahrelang für weitere Veranstaltungen wie das Petersfest genutzt wurden und auch künftig zum Einsatz kommen werden.

Zusätzlich zu diesen tatsächlichen Kosten wurden durch unseren gemeindlichen Bauhof Arbeitslohn- und Maschinenkosten i.H. von jährlich rd. 5.000,- Euro geleistet. Diese Kosten belasteten unsere Gemeinde durch Mehrausgaben nicht, denn die Personalkosten muss die Gemeinde durch das vorhandene Personal sowieso tragen.

Diese Kosten wurden nur haushaltstechnisch jährlich auf die entsprechenden Haushaltstitel umgebucht; wie z.B. auch für die Bereiche Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Schule sowie Petersfest u.a.

Seit dem Jahr 2005 haben wir unseren gemeindlichen Adventsmarkt mit großem Erfolg veranstaltet. Er wurde jedes Jahr sehr gut angenommen.

Neben Privatpersonen, Ausstellern und nicht zuletzt unseren gemeindlichen Vereinen, zeigten auch stets zahlreiche Besucher sehr großes Interesse. Sie kamen Jahr für Jahr aus umliegenden Gemeinden gerne nach Aicha vorm Wald.

Dadurch steuerte unser Adventsmarkt einen maßgeblichen Anteil zur positiven Außenwirkung unserer Gemeinde bei - weit über ihre Grenzen hinaus.

Auch wir Aichaer erfreuten uns jedes Jahr am 1. Adventsonntag und stimmten uns auf die vorweihnachtliche Zeit ein.

Dies ist nun leider Vergangenheit. Ich bedauere das sehr!

Theo Schuster, 1. Bürgermeister

## **MANÖVERANMELDUNG**

Im Bereich des Landkreises Passau findet eine Übung mit folgenden Übungsmerkmalen statt:

**Übungsart:** Taktikausbildung großräumiger PAH-Einsatz im Rahmen der Fliegerischen Aus- und Weiterbildung 2012;

**Übungszeitraum:** vom 03.09.2012 – 28.09.2012

**Übungsraum:** SCHWABACH 32U PV 4865 – KALLMÜNZ 32U QV 1650 – NEUNBURG v. WALD 33U UQ 1070 – CHAM 33U UQ 3055 – REGEN 33U UQ 6325 – PASSAU 33U UP 7685 – SIMBACH 33U UP 3282 – EGGENFELDEN 33U UP 3364 – TAUFKIRCHEN 33U TP 8859 – MOOSBURG 32U QU 1772 – ALLERSHAUSEN 32U PU 9276 – THEISSING 32U PV 8910 – NEUBURG a. d. DONAU 32U PV 6001 – NÖRDLINGEN 32U PV 1012 – FREMDINGEN 32U PV 0725 – GUNZENHAUSEN 32U PV 2943

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den übenden Truppen fernzuhalten und etwaig liegengebliebene Fundmunition nicht zu berühren, sondern sofort der nächsten Polizeidienststelle zu melden.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

## **REGIERUNG VON NIEDERBAYERN**

### **VERKEHRSSICHERHEITSAKTION „SICHER AUF BAYERNS STRASSEN 2012“**

Im Rahmen der diesjährigen Verkehrssicherheitsaktion „Sicher auf Bayerns Straßen“ – die zum 39. Mal stattfindet – werden die Ziele, inhaltlichen Schwerpunkte und Strategien der neuen Verkehrssicherheitsaktion „Bayern mobil – sicher ans Ziel“ thematisiert, was sich auch in der diesjährigen Benennung der Aktion widerspiegelt.

Folgende Inhaltsseiten sind u.a. vorhanden:

- Sehen und gesehen werden
- Gebaute Sicherheit
- Verkehrssicherheit durch Information
- Verkehrsregeln und Verkehrsüberwachung

Info über die Verkehrssicherheitsaktion unter [www.innenministerium.bayern.de](http://www.innenministerium.bayern.de)

- - -



**Sportverein Aicha vorm Wald**  
www.svaicha.de



Hallo Aichaer Fußballfans!

Wieder ein "Sechs-Punkte-Wochenende" für die Seniorenmannschaften des SVA! Nach der eher dürftigen Vorstellung am Mittwoch-Feiertag in Gangkofen (1:2 Niederlage) rehabilitierte sich unsere Erste beim Heimspiel gegen den ASCK Simbach II mit einem feinen 2:0 Sieg! Nun folgt wieder ein schweres Auswärtsspiel beim alten Rivalen Alkofen! Die Zweite gewann ebenfalls ihr Heimspiel gegen die Reserve vom FC Vilshofen mit 2:1 Toren und befindet sich bis zum nächsten Spieltag in zwei Wochen im Vordergrund der A-Klasse Vilshofen. Bitte unterstützen Sie auch am kommenden Wochenende die Erste in Alkofen aufs Beste! Vielen Dank!

### SPIELE AM WOCHENENDE

#### Kreisliga Passau

Samstag, 25.08.2012, 15.00 Uhr FC Alkofen I - SV Aicha vorm Wald I

\*\*\*

### Jugend des SV Aicha vorm Wald

#### **Trainingsauftakt!!!**

**E1- und E2-Jugend:** Mittwoch, 22.08.2012 um 15:30 Uhr  
Trainer: Ellinger Josef / Geisler Rudi

**F1- und F2-Jugend:** Freitag, 24.08.2012 um 15:30 Uhr  
Trainer: Sattler Christine / Winter Stefan

**Neue Spieler und Spielerinnen sind herzlich willkommen!**

- - -



### DJK-EC AICHA VORM WALD E.V.

Zur **Vereinsmeisterschaft am Samstag, 25. August 2012** sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

**Beginn: 15.00 Uhr**

\*\*\*

### Gemeindemeisterschaft

Der DJK-EC Aicha v. W. veranstaltet am **Samstag, 01. September 2012, um 14.00 Uhr**, die Gemeindemeisterschaft im Stockschießen auf den Asphaltbahnen in Aicha v.W. Dazu sind alle Vereine, Stammtische und Betriebe aus der Gemeinde Aicha vorm Wald recht herzlich eingeladen.

Anmeldung bis Donnerstag, 30. August 2012 bei Herbert Dörfer, Tel. 8597.

- - -



Am **Donnerstag, 23.08.2012** findet um **19 Uhr im Gerätehaus** ein **Unterricht** zum Thema „Zusammenarbeit mit der neuen Integrierten Leitstelle“ statt. Eine Besichtigung der neuen Leitstelle ist geplant. Außerdem wird das neu eingeführte Funkmeldesystem vorgestellt.

\*\*\*

Am Sonntag, 02. September 2012 beteiligen wir uns beim Abschiedsgottesdienst unseres H.H. Pfarrers Eberhard Eibl in Uniform. Zahlreiche Beteiligung wird erwartet.

Martin Resch  
1. Kommandant

- - -



### Leistungsabzeichen

Am **Samstag, den 08. September 12, um 18.00h** findet die Abnahme zum Bayerischen Leistungsabzeichen Löschangriff in verschiedenen Stufen statt. Wer teilnehmen möchte, bitte beim Kommandanten anmelden.

Die erste Übung hierzu findet am **Sonntag, 26. August 12, um 10.00h** statt!

### Unser altes LF 8

Unser altes LF 8 konnte vor kurzem an einen Sammler nach Krefeld verkauft werden. Bevor uns das Fahrzeug endgültig verlässt, ist noch eine allerletzte gemütliche „Bewegungsfahrt“ diesen **Freitag, 24. August 12, um 18.30h** geplant.

Anmeldung nach „Windhundprinzip“ beim Kommandanten.

### Jugendübung

Am **Montag, den 03. September 12, um 18:30h** findet eine überörtliche Jugendübung im KBM Bereich 4.3 statt.

Ausrichter ist die FF Aicha v. W.

Weitere Teilnehmer: FF Rathsmannsdorf, FF Windorf, FF Schwarzhöring, FF Hilgartsberg, FF Hofkirchen, FF Garham

**Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus Weferting um 18:00h!!!**

Manfred Günthner  
1. Kommandant

- - -



**Krieger- und Soldatenverein**



**Aicha vorm Wald e.V.**

**Der SKV Saldenburg lädt uns ein zum Reservisten-Radln  
am Samstag, den 8. September 2012**

Der Radl-Ausflug ist wie folgt geplant:

- bis 9.30 Uhr : Eintreffen in Eging zur gemeinsamen Abfahrt  
(Parkplatz unterhalb der Fa. METRON)
- ab 9.30 Uhr : Fahrt auf dem Donau-Ilz-Radweg bis  
Niederalteich (Einfach ca. 25 km)
- ca. 10.45 Uhr : Besichtigung der Basilika, Einkehr im  
Klosterhof der Abtei Niederalteich
- ca. 13.00 Uhr : Rückfahrt

**Eingeladen sind alle Reservisten sowie deren Familien,  
Angehörige und Freunde!**

Bei Regen wird der Ausflug nicht durchgeführt!

Anmeldungen Bitte bis spätestens 30. August bei Georg Bauer  
Telefon 08544 / 8203

Die Vorstandschaft

- - -

**HERBST-WINTER**  
**Kinderbekleidungs-und Spielwarenmarkt**

**Freitag, den 31. August 2012**

**“PFARRHEIM“**

**Pfarrer-Wagner-Strasse 1**

**94154 Neukirchen vorm Wald**

**von 17.00 – 19.30 Uhr**

**Einlass für Schwangere ab 16.45 Uhr**

**Verkauf am eigenen Stand**

**Standgebühr: 5,- €**

**(Tische werden bereitgestellt)**

**Aufbau ab 15.00 Uhr.**

**Anmeldung bitte bis spätestens 27.08.12**

**Veranstalter sind die Mutter-Kind-Gruppen des KDFB  
Neukirchen vorm Wald**

**Anmeldung und weitere Infos bei:  
Ramona Mader, Tel.: 0170-3190136**

- - -

# NACHRUF

DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR WEFERTING TRAUERT UM

IHR MITGLIED

## Herrn Willi Kroiß.

Der Verstorbene war von 1978 bis 1998 aktives Mitglied. Seit 1999 unterstützte er als förderndes Mitglied die Freiwillige Feuerwehr Weferting.  
1994 legte er das Leistungsabzeichen der Stufe VI in gold/rot ab.

**Die Freiwillige Feuerwehr Weferting wird dem Verstorbenen stets ein ehrendes Gedenken bewahren.**

**Manfred Günthner**  
1. Kommandant

**Diana Sattler**  
1. Vorstand

- - -

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n

### APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	23.08.12	Dreiburgen-Apotheke Tittling
Fr.	24.08.12	Marien-Apotheke Tittling
Sa.	25.08.12	Sankt-Markus-Apotheke Thurmansbang
So.	26.08.12	Sankt-Markus-Apotheke Thurmansbang
Mo.	27.08.12	Ludwigs-Apotheke Eging
Di.	28.08.12	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mi.	29.08.12	Marien-Apotheke Hutthurm

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19 12 12**  
**Retungsleitstelle: Tel. 19 222**

- - -



Unser Angebot vom 20.8. – einschl. 25.8.2012

100g Nuß- oder Mohnfladen	<u>nur 0,55 Euro</u>
2 Stk. Kernbeißer	<u>nur 1,00 Euro</u>
500g Amaranthbrot	<u>nur 1,90 Euro</u>

<p><b>Metzgerei Klessinger</b> 94529 Aicha Hofmarkstraße 08544-354 0171/4561422</p>	<p><b>Angebot der Woche</b></p>		<p>W34/ Montag, 20-08/12 bis Samstag, 25-08/12</p>	
	<p><b>Rinderrouladen</b> aus der Jungbullen-Keule, als traditionelles Sonntagsgericht</p>	<p>EURO 100g</p> <p><b>1,29</b></p>	<p><b>Streichwurst</b> in der Wachshülle, geräuchert mit Sahne verfeinert</p> <p><b>0,79</b></p>	
	<p><b>Grill-Kamm</b> ohne Knochen, mit Eigener- Gewürzmischung eingelegt</p>	<p>EURO 100g</p> <p><b>0,75</b></p>	<p><b>Knoblauchstangerl</b> mit feiner Knoblauchnote und frischen Knoblauchflocken</p> <p><b>0,85</b></p>	
	<p><b>Schweinefilet</b> feinfaserig-zart für Medaillons, bleiben herrlich saftig.</p>	<p>EURO 100g</p> <p><b>0,99</b></p>	<p><b>Weißwurst</b> wie frisch aus dem Kessel mit frischer Petersilie hergestellt.</p> <p><b>0,69</b></p>	
<p><b>Heisse Theke: Gyrosbrötchen, Pizza, Ripperl, Haxen, H-Keulen, Leberkäse....</b></p>				



*Tag und Nacht*

### *Zitzlsberger Eging*

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de



# Mobiler Pflegedienst

**Michael Greil**

... unterwegs zu Ihnen

*Wir nehmen uns Zeit:*

- Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:**
- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
  - Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
  - kostengünstige **Demenzbetreuung**
  - **Verhinderungspflege**
  - Hauswirtschaftliche Versorgung
  - "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
  - „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

**Serviceleistungen für Angehörige:**

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

*Wir garantieren Ihnen:*

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
  - konstanter Pflegepersonaleinsatz
  - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
  - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind (günstiger als Dienste von außerhalb)**
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: **08544 972414** . Fax: 08544 972515 . [www.greil-pflege.de](http://www.greil-pflege.de)

Zu unserem ersten „Aichaer Pflegestammtisch“ am **Freitag den 31. August ab 19.00 Uhr** in der **Pizzeria Gardasee** möchten wir **alle Interessierten** herzlich einladen.

Neben verschiedenen **Vorträgen und Neuerungen** gibt es ein kurzes Unterhaltungsprogramm und ein offenes Getränk **gratis.**

!!!Wir freuen uns auf Ihr Kommen!!!

Ihr Team vom **Pflegedienst Greil!** Organisatorisches und Fragen werden gerne unter 08544/972414 beantwortet.

## V e r s c h i e d e n e s

**3-Zimmer-Erdgeschosswohnung (105 qm) zu vermieten.**

Miete: 490,00 € warm.

Tel. 08544/7138

Schlüsselbund mit Mäppchen wurde am Freitag, 17.08.2012 in der Schloßbreite gefunden. Dieser kann im Rathaus abgeholt werden.



# Pfarnachrichten Aicha vorm Wald

## Gottesdienstordnung

### 21. Sonntag im Jahreskreis

Liebe Mitchristen!

Es gibt auf unserem Lebensweg Entscheidungen, die unser Leben prägen und bestimmen: etwa die Entscheidung für den richtigen Beruf oder die Entscheidung für einen Menschen in der Partnerwahl.

Es gibt für uns Christen eine Entscheidung, die alle anderen Entscheidungen umgreift. Es ist der Glaube an Gott, der in Jesus Christus Mensch geworden ist und uns Geist und Leben schenkt. Gott hat uns nicht als Marionetten erschaffen, die an einem Faden ferngesteuert werden. Gott will unsere Freiheit und unsere freie Entscheidung. Er wartet auf unser Ja zu IHM. Er will, dass wir IHM mit liebendem Herzen auf seine Liebe antworten. Die Schrifttexte des 21. Sonntags rufen uns dazu auf.

**Samstag 25.08. Hl. Ludwig, König und Hl. Josef v. Calasanz, Ordensgründer**

13:00 **Filialkirche Weferting**

**Trauung des Brautpaares Florian Hoisl und Katharina Dichtl**  
(kein Vorabendgottesdienst!)

-

15.00 **Pfarrkirche Aicha**

**Trauung des Brautpaares Andreas Weinzierl und Nicole Wagner**



**Sonntag 26.08. 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche**

Hl. Amt, Fam. Georg und Franziska Eisenreich z. E. der Mutter Gottes u. f. verst. Ang.

Alois, Erich und Helmut Willmerdinger m. Fam. für Onkel Alfred Ritzler

Frieda Augustin für Bruder z. St.

Fam. Josef Lang für Tochter und Schwester Carmen z. St.

Fam. Reinhold Neumeier für Sohn und Bruder Alexander

Fam. Willi Dichtl für Enkel Alexander

Kollegium Haus für Kinder, Kindergarten Aicha v. W. für Alexander Neumeier

Fam. Gisela Bauer für Schwägerin und Tante Ida Schrimpf u. f. Ehemann

Geschwister Stauder für Bruder Ludwig

Hilde Kapfhammer mit Fam. für Ehemann, Vater und Opa z. St. und G.

Fam. Schäfer für Mutter, Schwiegermutter und Nichte z. G.

Hulda Krassmann m. K. für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa z. St.

**Mittwoch 29.08. Enthauptung Johannes' des Täufers**

19:00 Hl. Messe, Siedlerbund Aicha für Manfred Haider

Josef Wagner sen. für langjährigen Nachbarn Manfred Haider

Werner Hausinger und alle übr. Bek. für Manfred Haider

Franz Hatzesberger für Katharina Mühlbauer

Maria und Hubert Buchbauer für Katharina Mühlbauer

Fam. Georg Stauder für Bernd Liedl

Fam. Salzberger für Bernd Liedl

bitte wenden!

Fam. Gertraud Pinson für Bernd Liedl  
Fam. Marianne und Rita Liebl für verst. Eltern  
Fam. Georg und Christa Bauer für verst. Eltern  
Fam. Max Lehner für Ida Schrimpf  
Fam. Stadler, Schilding für Ida Schrimpf

**Donnerstag 30.08.**

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**

**Öffnungszeiten Pfarrbüro Aicha v. W. (Tel.: 08544/386)**  
Montag von 12.30 - 17.30 Uhr / Mittwoch und Freitag von 8.30 - 11.00 Uhr

**Der nächste Tauftermin ist Sonntag 7. Oktober 2012 um 10.30 Uhr**

 **Gottesdienste ab September in der Pfarrei Aicha v. W.**

Die Gottesdienste am Wochenende bleiben wie bisher  
Weferting Samstag um 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst.  
Aicha Sonntag um 9.00 Uhr Pfarrgottesdienst.

Während der Woche findet am Mittwoch um 19.00 Uhr eine Hl. Messe statt.  
Jeden ersten Mittwoch im Monat findet die Messe in der Filialkirche Weferting statt.  
Freitags findet um 19.00 Uhr ein Hl. Amt in Aicha statt.  
Die Rosenkranz-Andacht vom Donnerstag (18.30 Uhr) wird auf Freitag verschoben.

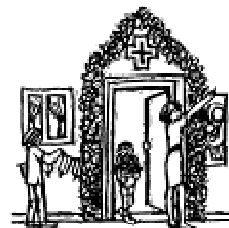
## **VORMERKEN**

Die Einweihung der "Florian-Kapelle" in der Filialkirche Weferting  
findet am 13. Oktober um 19.00 Uhr statt.

Gottes Segen!

Noch Euer/Ihr Pfarrer Eberhard Eibl

Wir benötigen jede Menge Buchs  
zum Girlanden binden.  
Wer übrigen Buchsbaum zur Verfügung hat,  
möge diesen bitte am Donnerstag, 30. August  
in die Kirche bringen. - Vielen Dank!



Fachstelle für pflegende Angehörige  
Tel.-Nr. 08541/9199721 oder 08504/92133

